



ROZHOVOR

Václav Trachta,
portýr lázní
ve výslužbě

STR. 10-12



VZPOMÍNKA

Host našich
lázní, paní Dana
Zátopková

STR. 13



LÁZEŇSKÁ POHODA

04

DUBEN 2020
ROČNÍK XIII.

Společně to zvládneme

ŘÍKÁ O NOVÉ VÝJIMEČNÉ SITUACI
JEDNATEL TŘEBOŇSKÝCH LÁZNÍ VILÉM KAHOUN

ČTĚTE VÍCE NA STR. 2



© Roman Růžička

PŘÍLOHA

Vše o provozu
v lázních v době
koronaviru

STR. 4-9



REKONSTRUKCE

Bertiny lázně
finišují svou
rekonstrukci

STR. 14-15

AKTUÁLNÍ INFO

Sledujte
aktuální
situaci v lázních

STR. 16

EDITORIAL JEDNATELE LÁZNÍ VILÉMA KAHOUNA

Naši zaměstnanci jsou skvělí a společně to zvládneme



Vážení čtenáři, dostáváte do rukou náš měsíčník za zcela mimořádných podmínek. Pandemie koronaviru pohltila svět, Českou republiku nevyjímaje. Má obrovský dopad do všech sfér života lidí a celé společnosti, tedy má dopady i do života Slatinných lázní Třeboň s.r.o.

Chtěl bych Vás informovat o situaci v našich lázních. Den za dnem se situace mění a nová opatření se dynamicky vyvíjejí a směřují k posilování hygienických postupů, ochrany a bezpečí klientů a zaměstnanců.

Následky restrikcí mají dopady na ekonomiku a vlastní hospodaření lázní. Od počátku jsou patrné a hluboce se projeví v cestovním ruchu, tedy v zákazu poskytování služeb pro samoplátce z řad domácích i zahraničních klientů. Od 10. března 2020 jsme postupně uzavřeli pro veřejnost bazén, restaurace, kina, zastavili příjem nových pobytů a další. Poskytování těchto služeb samoplátcům v té době činilo cca 40% všech poskytovaných služeb lázní.

Dopady opatření

Usnesením vlády ČR č. 252 ze dne 18. března 2020 bylo schváleno mimořádné opatření ministra zdravotnictví, kterým bylo zakázáno

všem poskytovatelům zdravotních služeb nabízejících lázeňskou léčebně rehabilitační péči s účinností od 19. března 2020 přijímat nové pacienty za účelem poskytování lázeňské rehabilitační péče. Znamená to, že poslední naši pacienti nastoupili do lázní dne 18. března 2020 a **léčbu ukončí dne 15. dubna 2020**. V tento den ukončíme, do odvolání, poskytování lázeňské léčebně rehabilitační péče.

V březnu jsme měli v plánu realizovat výnosy ve výši 42 mil. Kč, část těchto výnosů ve výši 18 mil. Kč měla být realizována za pobyty samoplátců a související služby (restaurace, kina, sportoviště atd.). Výnosy za poskytování komplexní lázeňské péče jsme předpokládali ve výši 24 mil. Kč. Jinými slovy, důsledky těchto restrikcí znamenají, že za každý den, kdy neposkytujeme klientům a pacientům služby, na tržbách přicházíme o 1,5 mil. Kč. Specifickým problémem jsou samozřejmě náklady, které nelze rychle snížit. Klíčové jsou osobní náklady. Jestliže se nám v minulém roce podařilo stabilizovat zaměstnance ve všech profesích, tak máme hlavní zodpovědnost ke všem 470 zaměstnancům. Měsíční osobní náklady činí cca 18 mil. Kč. Přestože představují osobní náklady v hospodaření společnosti více než 40% nákladů, nepředpokládáme redukování stavu našich zaměstnanců. Chce-

me v dohodě eliminovat a překonat nouzový stav a jeho následky. Zároveň přijímáme opatření i v dalších oblastech řízení nákladů, včetně přehodnocení investičního plánu a plánu oprav. Prioritou samozřejmě zůstává dokončení rekonstrukce Bertiných lázní. K jejímu financování jsme převzali za výhodných podmínek úvěr od ČSOB ve výši 72 mil. Kč.

Pro základní informaci dále uvádím, co znamenají dopady doposud přijatých opatření vlády v důsledku pandemie koronaviru do hospodaření lázní. Za březen odhaduji ztrátu ve výši 18 až 20 mil. Kč. Přijali jsme řadu opatření k eliminaci dopadů, včetně zásadního omezení a uzavření provozu lázní k 15. dubnu 2020. Dopady však budou skutečně masivní. Škoda, že jsme je museli do této chvíle přijímat bez pomoci kraje a státu. Nechci v tomto okamžiku vytvářet negativní atmosféru spočívající v nastalých problémech, tj. v nepřehlednosti, nekoordinovanosti, nezajištění ochranných zdravotních prostředků apod. Díky životním zkušenostem jednatelů a mimořádným schopnostem, aktivitě, iniciativě a intenzivnějšímu semknutí našich zaměstnanců udržujeme lázně v chodu. Říká se, že přítele poznáš v nesnázích. Ano, naši zaměstnanci jsou skutečně skvělí a obdivuhodní.

Co bude dále?

Musíme se zaměřit na zavedení odpovídajících opatření, která budou reagovat na nastalou situaci, a připravit se na znovuootevření provozu po ukončení přijatých krizových opatření státu. Nebude to jednoduché, ale věřím, že to společně zvládneme.

Vážení čtenáři, závěrem poděkování. Děkuji všem klientům lázní a obyvatelům města Třeboň za pochopení při problémech v poskytování služeb. Nebylo jistě naším cílem omezovat rozsah a kvalitu poskytovaných služeb. Největší poděkování však náleží zaměstnancům, bez rozdílu, v jakém provozu či profesi pracují. Jsou skvělí.

Děkuji. <

V Třeboni, **21. března 2020**

prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D.,
jednatel Slatinných lázní Třeboň s.r.o.

STAROSTA TŘEBONĚ JAN VÁŇA

Čas využijeme na opětovný příchod klientů

Vážení čtenáři Lázeňské pohody, vážení klienti, lázeňští hosté, zaměstnanci i spoluobčané. Nenacházíme se v jednoduché době, jsme v situaci, kterou musíme řešit s klidem a racionálně, a v našich lázních i ve městě to tak děláme. Držíme se striktně všech nařízení bezpečnostní rady státu a vlády. V našem zájmu je ochránit naše hosty, klienty i zaměstnance při zachování hlavní funkce našich lázní, a tou je léčba pohybového ústrojí. Proto jsme v lázních jako lůžkovém zdravotnickém zařízení v dané situaci postupně zrušili návštěvy pro veřejnost a posléze jsme uzavřeli bazén, sauny, restauraci i bowling. Nově přichozí klienti procházeli lékařskou prohlídkou, vyplňovali dotazník a čestné prohlášení o tom, že nikde necestovali, a dostávali letáky o tom, jak se mají ve které situaci zachovat. Zahraniční hosté nejsou přijímáni a jsou jim nabídnuty pozdější podzimní termíny. Na základě nařízení vlády jsme zrušili nástupy wellness samoplátců a nově od 19. března i klientů a pacientů na komplexní zdravotní péči. Na nová nařízení vlády reagujeme denně a děláme taková opatření, abychom zachovali bezproblémový



chod lázní. Naši stávající klienti jsou z tohoto pohledu v bezpečí, lázně fungují a nejsou žádné důvody, aby nefungovaly. V důsledku toho, že jsou zakázány všechny nové nástupy a postupně odjíždějí hosté, kterým končí pobyty, se bude počet hostů na lázních snižovat, a pokud nenastane žádná změna a vláda nepovolí nástupy nových klientů, 15. dubna odjedou

poslední hosté. Pro naše lázně je to bezprecedentní stav, který nikdy nezažily. Nebylo by ale nic horšího než propadat apatii a panice! Co dělat v lázních bez lázeňských hostů? Myslím, že to není těžké odhadnout. Ten čas prostě využijeme na přípravu jejich opětovného příchodu. Lázně připravíme po všech stránkách. Uděláme potřebnou údržbu v Lázních Aurora, v lázeňském domě Berta bude pokračovat rekonstrukce, po personální stránce budeme rovněž připraveni. To je jisté.

Co napsat závěrem. Už aby to skončilo, abychom se mohli vrátit do normálního stavu. Za jednatele lázní a starostu musím poděkovat všem zaměstnancům, že danou situaci zvládají na výbornou, Vám, našim hostům a klientům, za trpělivost, toleranci a za to, že snášíte jistý diskomfort, který Váš pobyt provází. Bez opatření, která by Vás chránila, to bohužel nejde.

Těšíme se na Vás, až to všechno skončí. Přece všichni víme, že naše lázně pohladí tělo i duši.

V Třeboně, 23. března 2020

PaedDr. Jan Váňa, starosta města Třeboně

Ze zámku i podzámčí...

V těchto dnech zpravidla zahajuje Národní památkový ústav na více než stovce spravovaných historických objektů návštěvníckou sezonu. Nejinak tomu bývalo i v případě treboňského zámku a nedaleké knížecí hrobky za rybníkem Svět. Život se však na zámku zastavil 10. března, kdy byli posledními návštěvníky studenti treboňské Virtuální univerzity třetího věku. Záhy nato došlo s odkazem na vládní rozhodnutí k uzavření nejen českých hradů a zámků, ale i k odložení zahájení návštěvnícké sezony na neurčito.



Byť jsme v počátcích opatření vlády ČR počítali s neohrožením jarních aktivit, nyní jsme v situaci, kdy dubnové a květnové akce de facto rušíme a přesouváme na příští rok.

Co ovšem neustává, jsou přípravné a zkrášlovací akce celého areálu, kdy jsme se s vervou pustili do aktivit, které jsme dosud spíše odkládali na dobu neurčitou. S plnou parádou jsme se vrhli do šití roušek, do „debordelizace“ různých zákoutí, nátěru laviček, oken, vyhrabávání parkových partií, úklidu rozlehlých půd, skladů, depozitářů i prohlídkových expozic, v nichž jsme leštili a voskovali podlahy, proměňujeme zámeckou pokladnu, která získává nové vybavení a výzdobu, reinstalujeme trasy či chystáme scénáře nových expozic i mimořádných hraných prohlídek.

Pochopitelně neustávají ani práce v zámeckém parku, kde díky firmě Lesostavby a.s. navracíme parku původní lesk a krásu, ale hlavně narovnávané původní přírodní a krajinářský životaběh. Kromě mlatových zpevněných



cest najdete v parku nové květinové záhony, bude užita nová skladba květinové výsadby a park doplní i dřevěné, bíle natřené historizující lavičky na pozmeněných místech, z nichž se Vám naskytnou nové pohledy na rozmanitý areál zámeckého parku.

Je toho mnoho, co plánujeme a chystáme, ale o tom někdy příště. V tuto chvíli Vám přeji, aby rok 2020 pokračoval lépe, než začal, abyste byli všichni zdraví a vážili si toho, co nám zde po našich předcích zůstalo. <

Vít Pávek, kastelán Státního zámku Třeboně



MIMOŘÁDNÁ PŘÍLOHA

Lázně v čase koronaviru

COVID-19: opatření Slatinných lázní Třeboň

Vážení klienti/hosté,

v důsledku vyhlášení zákazu volného pohybu na území České republiky a na základě usnesení vlády ČR o vyhlášení nouzového stavu v souvislosti s šířením nákazy koronavirem COVID-19 byla přijata ve Slatinných lázních Třeboň s.r.o. až do odvolání následující opatření:

Dne 18. března 2020 vláda ČR rozhodla o rozšíření bezpečnostních opatření v souvislosti s šířením koronaviru a pro všechna lázeňská zařízení byl **vydán zákaz přijímat nové klienty (platí od data 19. 3. 2020) v rámci komplexní a příspěvkové lázeňské péče**. O následujícím postupu vás budeme informovat.

Vláda ČR na mimořádné schůzi dále schválila **zákaz vycházení bez zakrytí úst a nosu rouškou či jinou ochranou obličeje**. Nařízení platí od 19. 3. 2020 0.00 hodin až do odvolání.

S účinností **od 16. března 2020 od 0.00 hodin je vydán také zákaz volného pohybu osob** na celém území České republiky s výjimkou cest do zaměstnání, do zdravotnických zařízení či za rodinou a dalších nezbytných cest. Prosíme o dodržování toho zákazu.

Na zdravotní procházku po lázeňském areálu nebo do lázeňského parku **je možné vyjít po zapsání do vycházkové knihy**, která je umístěna u hlavního vchodu (recepcie) a také u jižního vchodu Lázní Aurora.

V areálu Lázní Aurora a Bertiných lázní platí **zákaz návštěv**, vztahuje se i na depandance/ /smluvní penziony.

Ruší se všechna kulturní a společenská představení, uzavřen je kinosál Lázní Aurora i kino Světozor na třeboňském náměstí.

Restaurace Harmonie, denní bar Zimní zahrada, Bowling Bar i Pizza restaurant Top-Spin jsou uzavřeny.

Doprovodné služby jako kadeřnictví, manikúra, pedikúra a kosmetika jsou uzavřeny.

Pro veřejnost je uzavřeno Wellnesscentrum Aqua Viva Lázní Aurora (týká se všech jeho provozů), vstup je povolen pouze ubytovaným klientům v rámci předepsaných léčebných procedur.

Všichni zaměstnanci vracující se z pobytu v zahraničí mají nařízenou ochrannou karanténu.

Denně probíhá v areálu lázní plošná dezinfekce povrchů a podlah.

Prosíme vás o dodržování výše uvedených opatření a o dodržování předepsaných hygienických zásad, uvedených v letáčích rozmístěných v areálu lázní.

Děkujeme za pochopení. <

V Třeboni **27. března 2020**
Aktuální informace sledujte na:

🌐 www.laznetrebon.cz

📘 facebook.com/lazne.aurora



Březen v lázních očima fotografa



Vedoucí recepce Daniela Foltová přijímá poslední klienty, kteří musejí dodržovat nařízený odstup.



Stojany s dezinfekčním mýdlem na mytí rukou jsou rozmístěny po celých lázních.



Portýr Luboš Šroub u hlavního vchodu kontroluje klienta lázní.



Při skupinovém tělocviku, pod vedením fyzioterapeutky Pavlína Rezkové, mají všichni cvičící roušky a dodržují minimální dvoumetrový odstup.

**BŘEZEN 2020 V TŘEBOŇSKÝCH
LÁZNÍCH AURORA**

Opatření třeboňských lázní ohledně importu a šíření COVID-19 v datech

V souvislosti se zprávami o nákaze spojené s koronavirem přijímaly třeboňské lázně s mírným předstihem před vládou celou řadu opatření, aby zabránily případné nákaze jak zaměstnanců, tak lázeňských hostů. Již koncem února byly vyvěšeny v lázních informativní letáky, které jednak informovaly o základních zásadách hygieny, jednak také poskytovaly informace klientům, co mají dělat v případě, pokud by u sebe pocítovali náznaky respiračního onemocnění. Rovněž bylo vyčleněno více pokojů pro případné marody. Postupná opatření byla vydávána v následujícím sledu:

28. ÚNORA 2020

- ☉ informativní letáky a pro příjezdějící klienty dotazníky s cestovatelskou anamnézou, v případě pobytu v rizikových oblastech 14 dní nazpět nebyl klient v lázních ubytován, pobyt byl pokud možno odložen na pozdější dobu

3. BŘEZNA 2020

- ☉ umístění obrázkových letáků, jak si správně mýt ruce, častější doplňování dezinfekčních stojanů

5. BŘEZNA 2020

- ☉ odmítání německé klientely z jižních částí Německa, kde se začal šířit koronavirus

9. BŘEZNA 2020

- ☉ zákaz vstupu návštěv do areálu lázní včetně depandancí (penzionů)



OČIMA FOTOGRAFA ROMANA RŮŽIČKY:

Prázdné třeboňské náměstí

Jako redaktor a fotoreportér několik let zachycuji pro Lázeňskou Pohodu dění v třeboňských lázních i ve městě. Již jsem si zvykl na železnou zákonitost tohoto malého jihočeského města a velkých lázní, přesto mě pokaždé někdo nebo něco zaskočí. Ať již v kladném, či záporném slova smyslu. V pondělí 23. března mě čekal maraton v Lázních Aurora a na stavbě Bertiných lázní. Všude foťr, jako by se nechumelilo. Ve středu 25. března jsem přijel znovu, na aktuální „dodělavky“, byť byl týden po uzávěrce. Ještě musím do zámeckého parku, povídal jsem si sám pro sebe a od Zlaté stoky u Bertiných lázní jsem mazal do parku. Přes Masarykovo náměstí. Více než okolí mě v tu chvíli zajímal čas. Fotky musím poslat ještě dnes odpoledne. Náhle, uprostřed náměstí, mě něco zastavilo. Co se děje? Rozhlédnu se kolem a... nikde nikdo. Ticho, klid, jaký zde nebývá ani v brzkých ranních hodinách. Rychle jsem našel optimální místo, vylovil foťák, nastavil a bez stativu cvak cvak. A tak vznikla tato netradiční fotka třeboňského náměstí bez živáčka. Za normálních okolností zde totiž pulzuje život od rána do noci.

- ➔ zákaz vstupu veřejnosti do restaurace Harmonie
- ➔ povinné nošení čipových hodinek k identifikaci lázeňských hostů
- ➔ doporučení klientům k omezení vstupu do míst s vyšším výskytem osob (koncerty mimo lázně, hokej apod.)
- ➔ zaměstnanci jsou povinni nosit jmenovky na viditelném místě, dodržovat přísnější hygienické postupy a hlásit svému nadřízenému místo pobytu dovolené
- ➔ primář rozhoduje o umístění zaměstnanců či klientů do karantény


10. BŘEZNA 2020

- ➔ uzavřen vstup do bazénu pro veřejnost, rodinné příslušníky zaměstnanců a důchodce lázní, platnost již zakoupených vstupenek bude prodloužena
- ➔ zrušení plaveckého výcviku škol v bazénu
- ➔ zastaven příjem klientů ze všech zahraničních destinací ➔

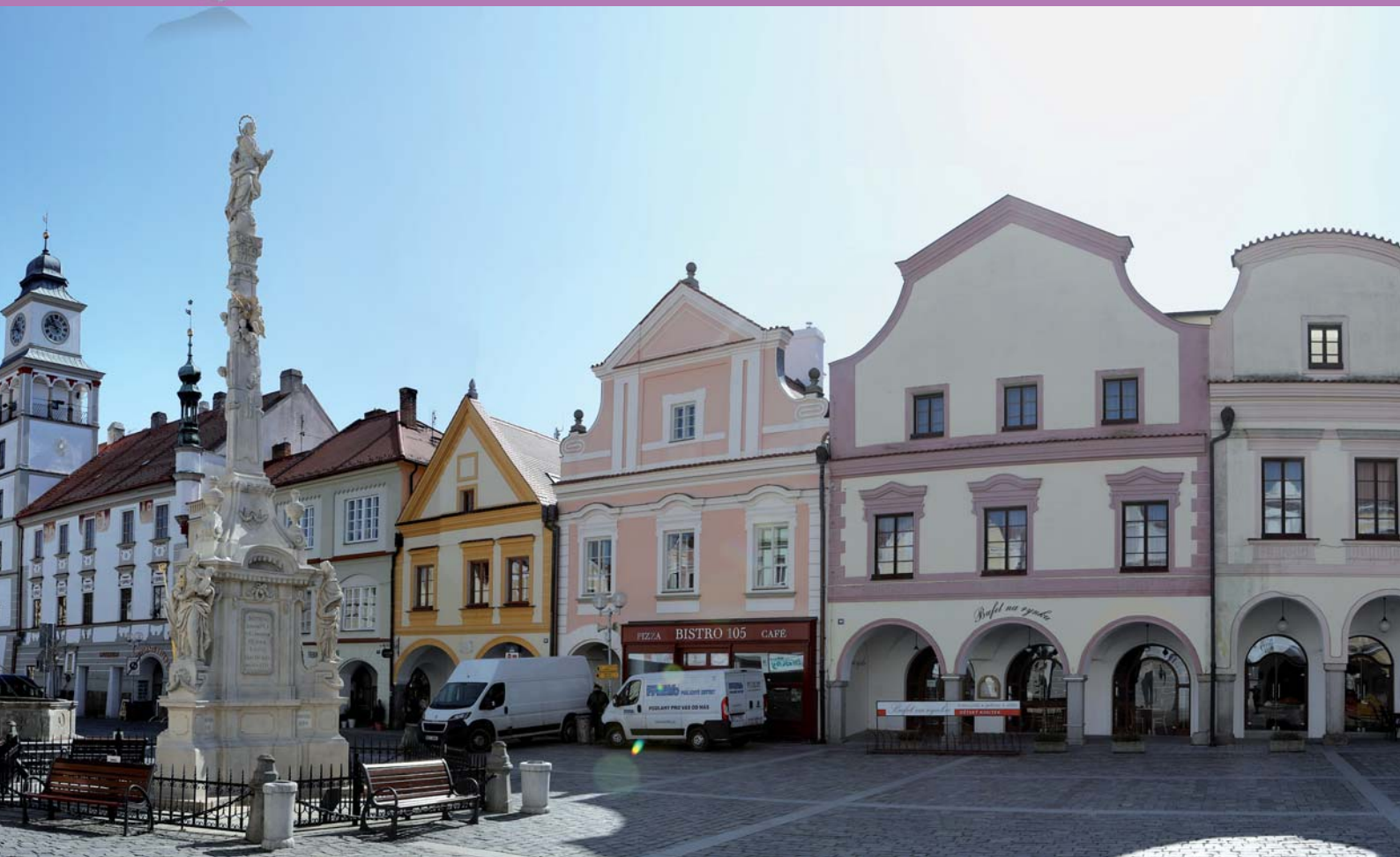
I v nouzovém režimu veškeré naplánované procedury pokračují. Na hydrojetu se o klienty stará Renata Léharová.



Aktuální informace sledujte na:

 www.laznetrebon.cz

 <https://www.facebook.com/lazne.aurora>



Bar Slatinka se na několik dní proměnil v úschovnu kol.



Klienti nepřijdou ani o nejtradičnější proceduru lázní, slatinnou koupel.



Jedním z opatření bylo i vytvoření tří směn na stravování, aby v jídelně i u samotných stolů bylo v jeden okamžik co nejméně klientů. Mrkvový salát servíruje Marie Hamerníková.

- dotazníky s cestovatelskou anamnézou vyplňují i všichni dodavatelé, školitelé apod.
- ve všech provozovných lázní byl zakázán provoz akcí, kterých by se účastnilo více než 100 osob, kapacita kina omezena na 90 míst
- uzavření Bowling Bar
- uzavřeny vchody do lázní kromě hlavního vstupu a vstupu do parku, u těchto vchodů kontrola příchozích a odchozích osob zajištěná zaměstnanci

13. BŘEZNA 2020

- zákaz všech akcí v lázních, kterých by se zúčastnilo více než 30 osob
- zrušena všechna kulturní představení, uzavření provoz kina
- zastaven příjem klientů samoplátců
- zastaven příjem ambulantních pacientů
- uzavření vstup do bazény a wellness i pro zaměstnance lázní



14. BŘEZNA 2020

- ↻ ukončení služeb pedikúry, manikúry, kadeřnictví
- ↻ uzavření Pizza restaurantu Top-Spin, restaurace Harmonie, kinokavárny Světozor, denního baru Zimní zahrada

16. BŘEZNA 2020

- ↻ noví klienti jsou nejdříve prohlédnuti lékaři, teprve poté jsou přijati na recepci k ubytování
- ↻ stávající klienti lázní mohou chodit ven pouze na zdravotní procházku
- ↻ stěhování klientů smluvních penzionů podle kapacity uvolněných pokojů do hlavní budovy lázní
- ↻ zahájeno šití ochranných roušek pro zaměstnance v prádelně lázní

18. BŘEZNA 2020

- ↻ podle nařízení vlády nástup posledních klientů lázní, kteří svoji léčbu ukončí nejdéle po 28 dnech, tedy do 15. dubna 2020
- ↻ bar Slatinka se proměnil v úschovnu kol

19. BŘEZNA 2020

- ↻ informace klientům o povinnosti nosit roušky
- ↻ vytvoření tří směn na stravování z důvodů rozvolnění klientů u stolů

21. A 22. BŘEZNA 2020

- ↻ kontrola klientů, zda dodržují léčebný režim a výše uvedená opatření

Díky všem těmto opatřením se podařilo ke dni 23. března 2020 zajistit treboňské lázně tak, že se zde neobjevil žádný případ nakažení COVID-19. Za to patří velké poděkování jak zaměstnancům, tak klientům našich lázní.

**Krizový štáb
Slatinných lázní
Třeboň s.r.o.** ◀



Provoz Zimní zahrady, stejně jako i ostatních lázeňských provozoven, je uzavřen.



Cedule s aktuálními informacemi pro klienty lázní jsou rozmístěny po celém objektu.



Na toaletách jsou informační letáky Jak si správně mýt ruce. Řada lidí správný postup viděla poprvé...



Hana Benešová dohlíží na správné postavení těla klientky na novém přístroji IMOOVE.



Zahradník lázní Jaroslav Beránek při pravidelné jarní údržbě zeleně.



Část týmu kuchařů. Zleva: Věra Chatová (Berta), Iveta Forstová, Alena Baštová (Aurora), s černo-bílou rouškou je Markéta Štefanová (Berta), Dagmar Chlaňová (Aurora - vedoucí stravovacího odboru), Jana Lacinová (Berta), David Flandera a Martin Ludvík (Aurora).



Život se v lázních rozhodně nezastavil. Jediná patrná změna jsou roušky na tvářích hostů.



Se šitím roušek začaly dámy z lázeňské prádelny v pondělí 16. března. Zpočátku jim výroba jedné roušky trvala 10 minut, po týdně to bylo necelých pět minut. Na snímku zleva: Štěpánka Chuchelová, Marta Roubalová a Renata Drnková. Pro potřeby lázní roušky obětavě šily i Marie Zavadilová a Ivana Kopačková.

INFORMACE O POBYTECH:

Pro informace týkající se vašeho pobytu v třeboňských lázních nám volejte nebo pište na:

Lázně Aurora

pondělí–neděle
8.00–20.00 hodin
telefonní číslo: 384 750 555
e-mail: rezervace@aurora.cz

Bertiny lázně

pondělí–pátek
8.00–16.00 hodin
telefonní číslo: 384 754 555
e-mail: rezervace@berta.cz

PORADNA

Často kladené otázky a odpovědi týkající se ubytování v Lázních Aurora

Mám u vás rezervaci na samoplátecký pobyt na polovinu dubna, jak mám postupovat?

Rezervaci vám můžeme změnit na jiný termín, stačí nám sdělit náhradní termín e-mailem na: rezervace@aurora.cz.

Mám u vás rezervaci na komplexní léčbu na 20. dubna 2020, jak mám dále postupovat?

Rezervaci vám můžeme přesunout na jiný termín v rámci



platnosti lázeňského návrhu. VZP dle posledních informací (ze dne 30. března 2020) bude návrhy prodlužovat o šest měsíců, ČPZP o jeden měsíc a ostatní pojišťovny návrhy prodlužují nebo aktualizují individuálně. Proto

se obračete na své zdravotní pojišťovny.

Kdy budete opět přijímat nové klienty na pobyty?

Pobyty pro pojištěnce i samoplátce byly ukončeny nařízením vlády a předpokládáme, že budou vládou opět povoleny. Termín nelze zatím odhadnout, nebude to však ze dne na den. Podobně jako u školských zařízení bude datum otevření povolen s předstihem, proto doporučujeme sledovat pokyny vlády.

Jaké jsou kontakty pro aktuální informace?

Služba bude pracovat nepřetržitě od pondělí do neděle v době od 8.00 do 20.00 hodin na telefonní číslo **384 750 555**, e-mail rezervace@aurora.cz. Při přetížení nemusíte volat několikrát, u zmeškaných hovorů budete zavoláni zpět během dne, až se linky uvolní.

Ilona Dudáčková, vedoucí ubytovacího odboru třeboňských lázní

ROZHOVOR S LETITÝM PORTÝREM LÁZNÍ AURORA

Václav Trachta. Portýr, nebo inspektor?

ROMAN RŮŽIČKA

Po více jak 15 letech věrné služby odešel 31. března do klasického důchodu Václav Trachta. Portýr Lázní Aurora. Za tu dobu přivítal přes 300 tisíc klientů třeboňských lázní a dost možná jste i vy byli mezi nimi. Portýr je první člověk, s nímž se při příjezdu do lázní potkáte, a naopak poslední, když odjíždíte. Portýr vám pomůže se zavazadly, ale také dobrou radou a leckdy potěší i zajímavým příběhem z lázeňského prostředí. A že jich zná...

To všechno byly důvody, proč jsem jej požádal o rozhovor do Lázeňské pohody. V úvodu však musím ještě přiznat, že s Václavem Trachtou se osobně znám už řádku let, a za tu dobu se náš vztah přehoupl z pracovního na přátelský. A také, že právě díky Václavu Trachtovi vzniklo hodně rozhovorů se zajímavými lidmi (klientů lázní) jak pro náš lázeňský časopis, tak do knih Hvězdy v Pohodě.

„Ale já nic nevím,“ odpověděl s potutelným úsměvem na otázku, kterou jsem ani nepoložil.

„Vy toho víte tolik, že si to ani nepamatuji,“ kontroval jsem.

„Teď jsem to chtěl říct. To tehdy vyprávěl Vladimír Menšík o některém ze svých kolegů, jak chtěl napsat paměti. Sedl si, vzal tužku a papír, a říká: Ježíši, vždyť já si nic nepamatuji. A napsal alespoň pojednání o ztrátě paměti.“ Tak začal náš rozhovor.

Koncem března oficiálně odejdete do důchodu. Budete do lázní ještě docházet v pomáhat?

(Úsměv) Budu sem docházet, na obědy... Nechávám tomu volný průběh. Neznamená to, že když zavřu dveře, tak přestanu komu-

nikovat s lidmi, s nimiž jsem se denně patnáct let potkával. Vztah k lázním mám a nehodlám jej ukončovat. Brigádnickou výpomoc samozřejmě nevylučuji, ale záleží na dvou faktorech. Jednak na mém zdravotním stavu, protože kolik ráno sním prášků, to vím jenom já. A pak, bude-li o mé služby či pomoc zájem. Když bude zájem, nebudu se bránit.

Portýr asi nepatří mezi vysněná zaměstnání. Jak jste se k němu dostal?

Když jsem ukončil působení na svém předcházejícím pracovišti v dřevozpracující firmě, kde jsem byl 27 let, rychle jsem si chtěl najít nějakou práci, abych nemusel absolvovat nepříjemné pohovory na pracovním úřadu. Vzhledem k tomu, že jsme se v roce 2002 přestěhovali do Třeboně, snažil jsem se, aby práce byla co nejblíže bydliště. A protože lázně jsou největším zaměstnavatelem na Třeboňsku, obrátil jsem se i na jejich vedení. Na svém předšlém pracovišti jsem zastával řídicí funkci a vedení lázní předpokládalo, že chci opět působit na pozici managementu. Bylo mi řečeno, že v lázních je volné pracovní místo pouze jako portýr, ale to asi nechci. Opáčil jsem: Proč ne? Mám ruce, nohy, můžu to zkusit. Spolu

s dalšími dvěma uchazeči jsem absolvoval výběrové řízení a nakonec jsem uspěl.

Dnes, po patnácti letech, děkuji těm, kteří mě vybrali, protože v lázních jsem strávil mnoho pozitivních chvil. Lázně mi daly hodně krásných setkání, i nových přátelství. Řada lidí přijela jako klienti lázní a odjela jako mí přátelé.

Poznal jsem celou plejádu osobností, které ostatní vidí jen v televizi. Já měl možnost se s nimi osobně potkat, popovídat si s nimi. Byli to například pan Karel Gott, paní Helena Vondráčková, Hana Zagorová, Štefan Margita, mnoho sportovců – osobně se znám s Ivo Viktor, s mnoha herci.

Vím, že na svém stanovišti portýra máte v šuplíku zamčený památník, do kterého sbíráte podpisy zmiňovaných osobností. Kolik máte „úlovků“?

Nemám to spočítáno přesně, ale přes dvě stě. Také mám řadu fotografií s autogramy, kterými mě velmi intenzivně zásobuje jeden pán z Českých Budějovic, přičemž leckdy ani nevím, jestli jde o sportovce, zpěváky či herce, ale budiž. Nejsem fanatický sběratel, protože moje vlastní sbírka má jasně daná pravidla – mám podpisy pouze ze těch celebrit, se kterými jsem

se osobně potkal, podali jsme si ruku a prohodili pár slov.

Leckdy to nebylo jen pár slov...

Ano, například s hercem Jiřím Holým. Když připomenu jeho dvě základní role, podle kterých by si jej mohli lidé vybavit, tak v Králi Šumavy hrál Galapetra a v pohádce Zlatovláska hrál zlého krále. Spolu jsme si dlouze vyprávěli a musím říct, že jeho povaha byla přesně opačná, než jaké postavy ztvárnil ve většině filmů nebo divadelních hrách, kde věčně hrál gaunery, zločince, veskrze negativní postavy. Ve skutečnosti to byl velmi milý a příjemný pán. Vzpomínám na jeden příběh: *Víte, pane Trachta, my jsme tady v 60. letech natáčeli s Vaškem Voskou film. Byl červenec, bylo horko, a tak jsme si řekli, že se půjdeme vykoupat. Bylo po půl desáté večer, téměř už tma, nikde nikdo, a tak jsme šli na Adama. Po chvilce, voda nám sahala po ramena, se najednou ve Václavu Voskovi probudil herec. Rozpřáhl ruce a povídá mi: Pane vévodo, a celý s(S)vět je náš...*

Další herec, pan Lipský, úžasný pán, zlatý dědeček. Když odjížděl, podávali jsme si ruce a povídám mu: Tak, pane Lipský, budeme se těšit, až zase přijedete. To mu už bylo hodně přes 80 a on tím jeho hláskem, protože ono to stáří pak



na něm přeci jen bylo znát, tak povídá: Jó, to rozhodne ten nahoře, jestli přijedu. Takových setkání s řadou vynikajících herců bylo opravdu hodně.

Dalším vzácným klientem, který do lázní jezdil v počátku mého působení, byl filmový architekt Karel Černý. Na něj také velmi rád vzpomínám. Byl to úžasný člověk a obrovský fachman, jak se hezky český říká. Spolupracoval s takovými velikány, jakými byl režisér Miloš Forman. Spolu pracovali na filmu Hoří, má panenko, ale hlavně na oscarovém Amadeovi. Karel Černý je jedním z osmi držitelů zlatých sošek, které tento film získal. Za nejlepší výpravu. Musím se pochlubit, že jsem se s panem Černým natolik spřátelil, že jsem měl tu čest a zlatého Oscara jsem držel v ruce. A také jsem zprostředkoval jeho rozhovor pro Lázeňskou pohodu (viz červenec 2008). *Ano, ten rozhovor uděláme, ale pouze pod podmínkou, že u toho budete vy, pane Trachtu.* Za zmínku určitě stojí jeho práce na filmech Cesta do pravěku, Jak dostat tatínka do polepšovny či na seriálech Hříšní lidé města pražského nebo Území bílých králů. Mimochodem, právě ten se začátkem 90. let natáčel převážně tady, v Třeboni.

Jinak jsem se setkal i s dalšími vzácnými lidmi, mezi které patří

i Rudolf Zahradník, bývalý předseda Akademie věd České republiky. Řeknu vám, setkal jsem se s tisíci lidmi a kolikrát proniknete do jejich charakteru, a na tomto člověku jsem si obrovsky vážil, že v životě dosáhl významných úspěchů – získal čestné doktoráty na univerzitách v Pardubicích, Drážďanech, ve Fribourgu a ve Washingtonu, má vyznamenání od papeže Jana Pavla II., od francouzského premiéra obdržel Řád akademických palem, který v roce 1808 založil Napoleon Bonaparte, jako výraz uznání významu vzdělání pro společnost. Má tituly před jménem i za jménem. Skromně přišel, velmi příjemně jsme se uvítali a pohovořili. Nedělal ze sebe NĚKOHO, přitom on někým je.

Hovoříte o mnoha významných osobnostech, s nimiž jste se setkal. Který z autogramů ve své sbírce byste označil jako perlu?

Asi od pana Konopáska. Kdo inklinuje ke sportu, tak určitě řekne, že to je bomba. Stanislav Konopásek byl dvojnásobný mistr světa v hokeji z roku 1947 v Praze a z roku 1949 ve Stockholmu, stříbrný olympionik z roku 1948 ve Sv. Mořici. To je úžasný „úlovek“.

Vybavujete si, jak jste se potkal s panem Konopáskem?

Bylo to díky jinému velikánovi českého hokeje, Gustovi Bubníkovi, který k nám také často jezdil. Kdyby bylo u nás v lázních velké setkání bývalých hokejových reprezentantů, s Gustou Bubníkem jsme si povídali a najednou v určitém momentě mi říká: *A támhle toho pána, máš? A ukázal na takového dědu. To je Standa Konopásek, tak za ním zajdi, že tě posílám.* Získal jsem i další autogramy, jako například od Františka Tikala, Jardy Jiříka nebo Josefa Mikołáše. Všechno to byli fajn chlapi.

Ale naopak jste se určitě setkal i s opačnými charaktery...

Jsem v lázních patnáct let a za tu dobu sem ročně přijede průměrně 20 000 lidí a logicky ne všichni jsou jedničkovi. Nikdo z nás není bez úhony, máme své dny, kdy nejsme v dobrém rozmaru. Samozřejmě jsem se setkal i s některými negativními projevy různých celebrit, ale o tom nebudeme mluvit. Ono také není jednoduché být celebritou. Když se vžijete do jejich kůže – každou chvilku vás někdo doslova obtěžuje, chce podpisy, fotky, často se není čemu divit. Když zde byla první dáma Dáša Havlová, tak ji v určitém momentě obstoupilo několik pánů a chovali se k ní, jako kdyby byli někde v restauračním zařízení nižší ce-

nové kategorie. Obdivoval jsem, s jakou bravurou a profesionálním přístupem se k nim chovala. Musím říct, že to nemají jednoduché. Nedívím se, že se někteří snaží maskovat za velké sluneční brýle a kšiltovou čepici nebo ze sebe dělají stín, jako že tu nejsou, při chůzi po kolonádě koukají do země a předstírají, jak je bolí záda. Nedívím se, i oni si chtějí odpočnout a mít svůj klid.

Co všechno obnáší vaše práce portýra?

Když jsem nastupoval, nevěděl jsem, do čeho jdu. Ono dodneška mnoho lidí neví, kdo je portýr. Setkal jsem se i s hanlivými a opovrhujícími výrazy jako podržtaška, taškonosič, ale to člověk nemůže lidem zazlívát, protože de facto, hlavní náplní práce portýra skutečně je fyzické odnesení zavazadel, ale také určitá psychická pomoc klientovi. Příklad – přijedou důchodci, kteří v životě nebyli v lázních, nevědí, co se s nimi bude dít, kde se mají přihlásit, kam mají jít, tak se snažím pomoci radou – kde jsou sestřičky, kudy k lékaři, kde jsou procedury, kde bazén, kde jídelny. Když rozhovor končí, tak vidíte, jak ten člověk zjihne, jak se uklidní, že získává jakousi jistotu, a navíc přijde druhý den poděkovat, že jste ho navedl

na určitou dráhu, směr. To je na práci portýra nejlepší. Uvědomíte si, že jste něco platný, a dělá vám radost, že jste mohli někomu pomoci. Bez toho řemeslo portýra dělat nemůžete. Když budete čekat, že za vámi někdo přijde a řekne Odnese mi kufr, tak to ne. Musíte se dostat do psychologie klienta a dát mu něco, co ani nečeká. Zároveň musím kontrolovat situaci před recepcí, příjezdy aut, parkování, abych v případě potřeby pomohl nastalou situaci vyřešit. Jsme i jakési spojky. Zajišťujeme spojení mezi ubytovací částí lázní a ředitelstvím, nosíme různé dokumenty, tiskopisy, vše, co je potřeba rychle doručit na ředitelství nebo zpět na recepci. Záměrně mluvím v množném čísle, protože doba mezi lety 2004 a 2010, kdy jsem tu byl zcela sám, je dávno pryč. Od roku 2010 jsme pracovali ve dvou, s kolegou Václavem Novotným, ale ten odešel do důchodu loni v červenci, já odcházím nyní, a tak se snažím zaučit nového kolegu, který zaujme naše místo.

Dotkne se vás, když někdo při nástupu odmítne vaše rady, ale druhý den přijde se žádostí o to či ono?

(Úsměv.) Dělán s lidmi 40 let, takže vím, že druhý den jej musím s úsměvem vyslechnout a poradit. Musím být profesionál.

Když přijede na nástup do lázní skupina lidí, „lustrujete“ si je? Tipujete si dopředu, kdo stojí o vaši pomoc a kdo ne?

Vnucujete se?

Některí klienti za mnou přijdou s prosbou o pomoc okamžitě, u jiných poznáte, že pomoc sice nevyhledávají, ale potřebují ji. Kolikrát mi odpoví, že děkují, že vozík nebo kufr má kolečka, a že si zavazadlo odvezou sami. Zaujmu svoji pozici a čekám na dalšího. Nemožu se nabízet násilně. Klient musí vědět, že ta možnost existuje, ale nesmím se vnucovat.

Celý den jste na nohou, neustále někam chodíte. Máte spočítáno, kolik kilometrů nachodíte?

To je různé, ale v průměru 18–20 tisíc kroků, takže minimálně 10 km denně. A za těch 15 let? Myslim, že to hodí něco mezi 38 a 45



Václav Trachta (vlevo) s oscarovým filmovým architektem Karlem Černým.

V lázních jsem strávil mnoho pozitivních chvil. Lázně mi daly hodně informací, krásných setkání i nových přátelství. Řada lidí přijela jako klienti lázní a odjela jako mí přátelé.

tisící kilometry. (Pozn. aut.: Délka rovníku se uvádí přibližně 40 075 km.)

Zmiňoval jste, že z několika klientů lázní se stali vaši přátelé. Nevyužívají noví přátelé vaši známost k nějakému protekcionismu při pobytu v lázních?

To by nebyli přátelé. Mám nadsandardní vztahy s úžasným Ivo Viktorem (bývalý fotbalový brankář), dále s Karlem Vágnerem (hudebník), s ním si posíláme SMS k svátku, narozeninám, Vánocům, ale že by to někdo zneužíval? To ne. Je pro mne čest, když mi zavolí mobil a někdo z těchto lidí se mne zeptá – Hele, Václave, příští týden přijedu, budeš tam? A jsme domluveni, že až přijedou, že se opět potkáme, i když budu v důchodu.

V souvislosti s vaším jménem se nemůžu nezeptat – opravdu jste portýr, nebo inspektor

Václav Trachta? Protože pokud vím, tak ve svém památníčku máte od několika lidí věnování „Inspektoru Václavu Trachtovi“.

(Pozn. aut.: Inspektor Václav Trachta je fiktivní filmová postava, kterou v cimrmanovském snímku Rozpuštěný a vypuštěný ztvárnil Jiří Zahajský.)

V jedné době nás často navštěvoval režisér Jiří Menzel. Když jsme se spřátelili, a on vstupoval do recepce, tak já jej pozdravil: Dobrý den, pane režisére, načež Jiří Menzel odpověděl: Dobrý den, pane inspektore. Tím ono inspektorování asi začalo. Je to takové hezké, když si na to vzpomínám.

S jakými pocity z lázní odcházíte? Jakých bylo oněch více než patnáct let?

Jsem rád, že jsem zde mohl pracovat, a jsem rád, že moje práce byla oceněna na setkání zaměstnanců třeboňských lázní, které se uskutečnilo 17. ledna. Byl jsem vyhodnocen jako dobrý pracovník, čehož si velmi vážím. Ale takovéto ocenění by si zasloužilo minimálně 99 % zaměstnanců, protože jsme jedna velká rodina, která dobře funguje. (Pozn. aut.: Václav Trachta získal diplom a věcný dar Za profesní přínos k dobrému jménu Slatinných lázní Třeboň.)

Byl jste oceněn, ale je funkce portýra doceněna? Vy jste první a zároveň poslední pracovník lázní, se kterým se klient osobně setkává. Ne nadarmo se říká, že na prvním dojmu

hodně záleží, a také poslední dojem může ovlivnit další návštěvu...

Kdo chce dělat portýra, nemůže koukat pouze na peníze, kdy půjde do práce a kdy skončí. Když chcete být platným portýrem, musíte této pozici dát něco navíc, něco ze svého srdíčka. Když budete jako studený čumák, který se neumí usmát, pozdravit, tak tam nemáte co dělat. Neříkám, že jsem neustále s úsměvem na rtu, ale snažím se, i když mám problémy doma. Musím být profesionál, nebo se o to alespoň snažit.

Byl jste někdy na školení? Jsou různé kurzy pro fyzioterapeuty, zdravotní personál, pro účetní, recepci, management, řidiče, ale pro portýry?

Absolvoval jsem jediné školení – asertivity. Částečně jsem se pouštěl, protože v té době jsem pracoval už 35 let mezi lidmi a s lidmi a školila mě slečna, které bylo 28 let. Samozřejmě, je to její práce. Přesto, některé rady jsem si přiřadil ke svým zkušenostem. Třeba jak se chovat, když někdo na vás začne křičet...

Stalo se vám, že byl na vás klient hlasitý?

Mně osobně ne, ale říkala mi kolegyně z recepce, že jistý pán hlasitě vykřikoval, cituji: *Kde je ten pohůnek, co mi tu hlídá kufr?* Ale ty pozitivní a krásné chvíle, vztahy a rozhovory s klienty hluboce převyšují nějaké problémové jednání. Nelituji, že jsem pracoval jako portýr, lituji pouze toho, že už jsem starý. A to už stačí.

Říká se, že důchodci nemají čas. Co vy budete dělat?

Zůstal jsem sám, tak se budu věnovat koníčkům. Zajdu na ryby, na houby, mám pejska, tak na procházky. Mám několik vyzvatelů na šachy. Syn hrával závodně a já si chodil také „šoupnout“, pro zábavu. Šachy bystrí mozek a člověk nepodlehne tolik tomu Němci. Jenomže syn se oženil a odstěhoval. Na šachy mi zbyl brácha, spolu jsme tak na stejné úrovni, a ještě dva kamarádi. Ale hlavně, mám malou vnučku Rozálku, a právě nyní mladí očekávají další přírůstek do rodiny. Už se těším. <

VÝZNAMNÝ HOST NAŠICH LÁZNÍ

Vzpomínka na Danu Zátopkovou

V požehnaném věku 97 let nás v pátek 13. března opustila Dana Zátopková. Sportovkyně tělem i duší, olympijská vítězka, ale hlavně – úžasná osobnost. Věčně usměvavá, skromná, přitom plná elánu, humoru a vstřícnosti. „Těch superlativ u Dany není nikdy dost,“ řekl na její adresu Oldřich Svojanovský, držitel dvou olympijských medailí a současný předseda Českého klubu olympioniků.



Dana Zátopková (vpravo) s olympioničkami Matyldou Růžičkovou (vlevo) a Janou Pechanovou (uprostřed) během pobytu v Bertiných lázních.

Z ROZHOVORU S DANOU ZÁTOPKOVOU

V Třeboni vše začalo

Tady jsem vlastně byla odhalena jako oštěpařka. U Opatovického rybníka bývalo sportovní středisko. Dělalí jsme zde zápočtové zkoušky na atletiku. Na oštěp se přihlásila jedna kamarádka ze semestru, a jelikož jsem byla házenkářka, přihlásila jsem se také, byť jsem to vůbec neuměla. Říkala jsem si: Vemu to a nějak hodím. A já naráz hodila málem československý rekord. To bylo v roce 1946, a tak jsem byla odhalena. Pak jsem vyhrála republiku, jela na první olympiádu a už to frčelo...

ROMAN RŮŽIČKA

Řada z vás, zejména „Bertáků“, jste se s Danou Zátopkovou určitě setkali při pobytu v Bertiných lázních, kam velmi ráda jezdila. Naposledy v říjnu 2011, krátce po svých 89. narozeninách. Do treboňských lázní přijela ještě jednou, v prosinci 2012, kdy ve Společenském sále Lázní Aurora Český rozhlas natáčel silvestrovský pořad Zlatá setkání aneb Sklípek v lázních. Tehdy jej moderoval Václav Postránecký a jako hosté vystupovali Věra Čáslavská (nejúspěšnější česká sportovkyně všech dob, 7x zlatá na OH), Dana Zátopková (zlatá a stříbrná na OH), biker Jaroslav Kulhavý (zlato z OH), žokej Josef Váňa (8x vítěz Velké pardubické), světově uznávaný pediatr prof. MUDr. Milan Šamánek, DrSc., zpěvačka Gabriela Gunčíková, hudebník Jaroslav Uhlíř a známý vinař a zpěvák Jožka Šmukař.

Měl jsem tu čest se s Danou Zátopkovou několikrát osobně potkat, ať již v treboňských lázních či na olympiádách mládeže nebo na jiných významných sportovních podnicích. I dnes mi běhá mráz po zádech, když si vzpomenu, jak ji všude vítali dlouhotrvajícím po-

tleskem. Zaslouženě. Dana byla neskutečná osobnost.

Jako malý kluk jsem kdysi dávno v deníku Československý sport uviděl „péročku“, která se mi silně vryla do paměti – žena s oštěpem nahání muže. Obrázek byl zasazen do rozhovoru, a dnes již nevím, zda s Emilem nebo Danou Zátopkovými. Čas oponou trhnul, uběhlo pár desetiletí a najednou sedím v Bertiných lázních naproti legendární Daně Zátopkové, abych zprostředkoval rozhovor pro Lázeňskou pohodu. Než jsem stačil položit první otázku, Dana Zátopková s nezaměnitelným moravským přízvukem povídá: „Co je tady toto? To je naše malůvka, to jsem já s Ťopkem.“

Se zájmem si začala prohlížet malý obrázek, který jsem měl mezi poznámkami, a sama od sebe začala vyprávět jeho příběh... Rovněž vyprávěla o manželství se slavným Emilem, o jejím vztahu k Třeboni, kde vlastně začala její oštěpařská kariéra, o olympijských myšlenkách, o tom, proč její manžel měl přezdívkou Ťopek a jak ona sama se přejmenovala na Danu až ve svých 40 letech. Vyprávěla o dvou tvářích slávy, o tom, jak oštěpem trefila slepici a byla vyhnána ze stadionu, o tom, jak sama, v noci, za svitu měsíce a hvězd na břehu jezera ve finském Otaniemi opětovně prožívala s medailí v ruce svůj zlatý olympijský hod. <



Dana Zátopková (třetí zprava) s plejádou dalších osobností při natáčení pořadu Zlatá setkání aneb Sklípek v lázních.

INVESTICE

Rekonstrukce Bertiných lázní začíná finalizovat

Byť ve světě i u nás řadí pandemie koronaviru, rekonstrukce Bertiných lázní pokračuje. Je pravdou, že různá vládní nařízení částečně zasáhla do náročného harmonogramu, ale dodavatelské firmy se snaží termín předávky dodržet, seč jim síly stačí. A Berta se začíná vyloupávat do své budoucí podoby. V jedné části objektu ještě řadí sbíječky, prskají svářecí elektrody či mlaská nahazovaná omítka, v druhé části se chodí pouze v ponožkách po již položených kobercích. Snímky Romana Růžičky jsou z 23. března.



POKOJ Řada pokojů je již vymalována, vytapetována, se stropním svítidlem a je v nich nastěhován příslušný nábytek, který je nyní potřeba smontovat a usadit.



KLIMATIZACE V budoucích apartmánech nechybí nová klimatizace.



KOUPELNA Koupelna je vybavena moderní závěsnou toaletou, umyvadlem, žebříčkovým radiátorem a prosklenou sprchou.



RECEPCE Bývalá i budoucí recepce na svoji rekonstrukci ještě čeká.



JÍDELNA V budoucí prostorné jídelně finišují zednické práce.



CHODBY Svítidla na chodbách jsou umístěna i ve speciálních výklencích nad každými dveřmi.



STŘECHA Ve střeše nad jídelnou přibyla obrovská skleněná okna.



ADÉLA Restaurace Adéla zatím slouží jako skladiště.



STROPY Ne všechny stropy jsou již hotovy...



BERTINY LÁZNE Před zadním vchodem do Berty zmizel jeřáb i stavební materiál a začíná pučet magnolie.

Výherci soutěže s dotazníky spokojenosti za I. čtvrtletí 2020

V březnu byli vylosováni další výherci soutěže s dotazníky spokojenosti s třeboňskými lázněmi, tentokrát za první čtvrtletí 2020. V Lázních Aurora své postřehy z pobytu zaznamenalo 563 klientů, a to formou panelů AskNow, v tištěné podobě nebo vyplněním dotazníku na našich webových stránkách.

Poukázku do Lázní Aurora na **Slatinnou koupel** – vyhrává pan **Jan K. z Týna nad Vltavou**.

Poukázku do Lázní Aurora na **Konopnou masáž** – vyhrává paní **Miroslava K. z Třebíče**.

Poukázku do Lázní Aurora na **Odlehčující masáž nohou** – vyhrává paní **Jiřina K. z Chrudimi**.

Poukázky na procedury s roční platností Vám zašleme po znovuotevření Lázní Aurora. Šťastným výhercům srdečně gratulujeme. <

LÁZEŇSKÁ **POHODA**

04/2020

VYDAVATEL:

Slatinné lázně Třeboň s. r. o., Lázeňská 1001,
379 01 Třeboň II, IČ: 251 79 896

pohoda@laznetrebon.cz

Město Třeboň, Palackého nám. 46/II, 379 01
Třeboň

REDAKČNÍ RADA:

prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D., RNDr. Libuše
Kotilová, Ing. Martin Blažek, Daniel Hamr, Roman
Růžička, Jan Plch, Mgr. Iveta Dudáčková Pumprová
Náklad: 3000 ks

Tisk: Tiskárna Protisk, Rudolfovská 617,
370 01 České Budějovice

Vychází měsíčně jako informační materiál.

Toto číslo vyšlo 3. 3. 2020.

MK ČR E 17981 Neprodejné.

Pokud máte zájem o zasílání e-mailem, pište
na adresu: infocentrum@aurora.cz.

SLEDUJTE AKTUÁLNÍ DĚNÍ V TŘEBOŇSKÝCH LÁZNÍCH

Pravidelně na našich internetových a facebookových stránkách přinášíme aktuální dění v třeboňských lázních, a to nejen ohledně situace kolem koronaviru.


Bud'te s námi, jsme s vámi.


 www.laznetrebon.cz

 facebook.com/lazne.aurora

Pro aktuální informace týkající se vašeho pobytu v třeboňských lázních volejte nebo pište na:


LÁZNĚ AURORA


 PO-NE: 8.00-20.00 hod.


 384 750 555

 rezervace@aurora.cz

BERTINY LÁZNĚ

 PO-PÁ: 8.00-16.00 hod.

 384 754 555

 rezervace@berta.cz

LÁZNĚ TŘEBOŇ
POHLADÍ TĚLO I DUŠI...



**LÁZNĚ
TŘEBOŇ**